

# Speed Touch USB

## Guida all'installazione e all'uso



Stato Released

Nota di modifica CP E ed 00173

**Titolo Breve** CD-UG STUSB PPP IT

Tutti i diritti riservati. La distribuzione e la riproduzione del presente documento, l'utilizzo e la divulgazione del suo contenuto sono proibiti senza autorizzazione scritta da parte di Alcatel.

# Contenuto

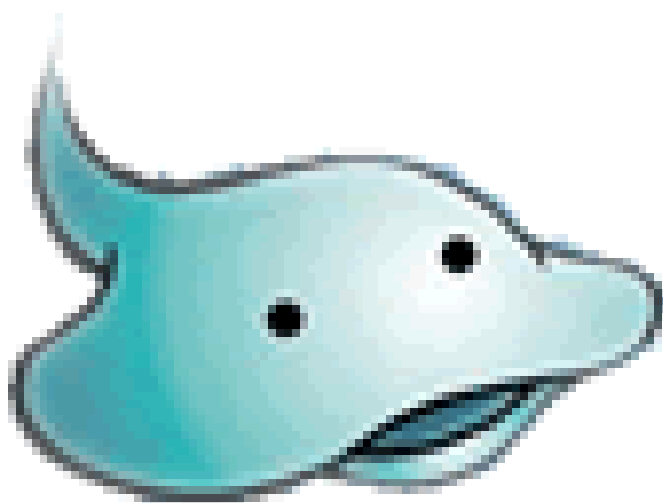
<b>1</b>	<b>Per acquisire familiarità con lo SpeedTouch USB .....</b>	<b>7</b>
1.1	Prime operazioni .....	8
1.2	Requisiti .....	9
1.3	Supporto dello Speed Touch USB .....	10
<b>2</b>	<b>Speed Touch USB per Microsoft Windows .....</b>	<b>11</b>
2.1	Installazione dello Speed Touch USB .....	12
2.2	Utilizzo dello Speed Touch USB .....	18
<b>3</b>	<b>Speed Touch USB per Mac OS .....</b>	<b>23</b>
3.1	Installazione dello Speed Touch USB .....	24
3.1.1	Installazione con Mac OS8.6 e Mac OS9.x .....	25
3.1.2	Installazione con Mac OS X (Mac OS10.1) .....	29
3.2	Utilizzo dello Speed Touch USB .....	35
3.2.1	Utilizzo dell'STUSB con Mac OS8.6 e Mac OS9.x .....	36
3.2.2	Utilizzo dell'STUSB con Mac OS X (Mac OS10.x) .....	39
<b>Appendice A</b>	<b>Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>43</b>
<b>Appendice B</b>	<b>Informazioni sulla sicurezza e note legali .....</b>	<b>45</b>



---

# Alcatel Speed Touch USB

## Introduzione



---

Benvenuti nel mondo del modem ADSL **Alcatel Speed Touch™USB**.

Grazie al premiato modem ADSL (*Aymmetric Digital Subscriber Line*) **Alcatel Speed Touch™USB** la navigazione su Internet diventerà un'esperienza tutta nuova.

Con velocità di download fino a 8 megabit al secondo (Mbps), l'**Alcatel Speed Touch™USB** rappresenta la soluzione ideale per l'esplorazione di Internet, per i giochi interattivi ad alta velocità e per i flussi audio e video in linea.

Con il CD-ROM di installazione incluso, l'installazione dell'**Alcatel Speed Touch™USB** è semplicissima: sono sufficienti pochi clic per poter navigare su Internet.

---

---

## Terminologia

Per facilitare la lettura, l'**Alcatel Speed Touch™USB** verrà chiamato **STUSB** in questa Guida dell'utente.

---

## Precauzioni di sicurezza

Prima di collegare l'**Alcatel Speed Touch™USB**, leggere le Precauzioni di sicurezza nell'Appendice B.



I seguenti termini e simboli identificano i messaggi speciali in tutto il documento:

**AVVERTENZA:** indica che la mancata osservazione delle istruzioni potrebbe causare lesioni corporali o mortali.

**ATTENZIONE:** indica che la mancata osservazione delle istruzioni potrebbe provocare un danno all'apparecchiatura o la perdita di informazioni.

---

## Marchi

Nel presente documento vengono utilizzati i seguenti marchi:

- ▶ Speed Touch™ è un marchio di Alcatel Company
- ▶ Windows™ e Internet Explorer™ sono marchi di Microsoft Corporation
- ▶ Apple® e Mac®OS sono marchi registrati di Apple Computer Inc.
- ▶ Netscape® e Netscape Navigator® sono marchi registrati di Netscape Communications Corporation.

Altri prodotti possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi produttori.

---

## Provider di servizi

Il termine *Provider di servizi* (SP) verrà utilizzato per designare tutte le società che forniscono la connettività DSL, l'accesso a Internet o l'accesso aziendale, ad esempio un *Provider di servizi Internet* (ISP).

---

## Aggiornamenti della documentazione e del software dell'STUSB

In virtù della continua evoluzione della tecnologia ADSL di Alcatel, i prodotti esistenti vengono aggiornati regolarmente.

Per ulteriori informazioni sulle innovazioni tecnologiche, sugli aggiornamenti software e sui documenti più recenti, visitare il sito Web Alcatel agli indirizzi:

***<http://www.speedtouch.com>***

# 1 Per acquisire familiarità con lo SpeedTouch USB

---

## Introduzione

Questo capitolo aiuterà l'utente ad acquisire familiarità con l'**STUSB** e lo guiderà attraverso le diverse fasi di preparazione dell'**STUSB** ai fini della connettività a Internet.

---

## 1.1 Prime operazioni

### Controllo della consegna

Verificare che la confezione dell'**STUSB** contenga i seguenti articoli:

- ▶ L'**Alcatel Speed Touch™USB**
- ▶ un cavo DSL da 2 mt (RJ11/RJ11, RJ14/RJ14)
- ▶ il CD-ROM di installazione dell'**STUSB**.

### Articoli danneggiati o mancanti

In caso di articoli danneggiati o mancanti, contattare il rivenditore locale del prodotto per ulteriori istruzioni.

### Altri materiali

La scatola di spedizione dell'**STUSB** può anche contenere note sulla versione, dichiarazioni sulla sicurezza e conformità e altri materiali.

### L'**STUSB**

A differenza dei modem più tradizionali, i circuiti elettronici dell'**STUSB** sono stati racchiusi in un elegante involucro. Il cablaggio di ingresso/uscita è sagomato in una spirulina dal design ergonomico. Sull'estremità posteriore della spirulina, si trova il connettore USB. Si tratta dell'interfaccia che collega l'**STUSB** al *personal computer* (PC). La porta della linea ADSL è situata nella presa in linea. Questa porta collega l'**STUSB** all'autostrada ADSL.

**Nota:** Come si noterà, non vi sono una spina, un cavo o una scheda di alimentazione di rete separati, perché l'**STUSB** è alimentato tramite il collegamento USB.



## 1.2 Requisiti

### Servizio ADSL e telefonico

Sulla linea telefonica deve essere attivato un servizio ADSL. Poiché entrambi i servizi, telefonico e ADSL, sono disponibili simultaneamente dallo stesso doppino di rame, saranno necessari un ripartitore centrale o filtri distribuiti per il disaccoppiamento dei segnali ADSL e telefonici. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio Provider di servizi.



### In ogni caso, contattare il proprio Provider di servizi ADSL per l'installazione del ripartitore/dei filtri!

Le linee telefoniche pubbliche trasportano tensioni che **possono causare una scossa elettrica**. Installare da soli il ripartitore/i filtri soltanto se questi sono concepiti a tal fine.

Altri ripartitori/filtri devono essere installati esclusivamente da personale dell'assistenza qualificato.

### Provider di servizi

Per l'accesso a Internet, è necessario disporre di un account utente con un *Provider di servizi Internet* (ISP):

Con questo account utente, si avranno:

- un nome utente (ID di accesso)
- una password.

**Nota:** L'**STUSB** supporta due servizi di connessione: PPPoA e PPPoE. A seconda delle preferenze del Provider, verrà installato dal CD-ROM di installazione fornito con l'**STUSB** il servizio di connessione idoneo alla propria connettività con il Provider di servizi e a Internet.

### PC o computer

Il PC o il computer deve essere dotato di una porta USB in grado di alimentare i dispositivi USB collegati. È anche possibile utilizzare un hub USB per collegare l'**STUSB**.

**Nota:** Assicurarsi di non utilizzare porte USB ad alimentazione ridotta, per collegare l'**STUSB**. In caso di dubbio sul tipo di porta USB, consultare la Guida dell'utente del PC o dell'hub USB.

## 1.3 Supporto dello Speed Touch USB

### Sistemi operativi supportati

La presente Guida dell'utente descrive l'installazione e l'utilizzo dell'**STUSB** sui seguenti sistemi operativi (OS):

- ▶ Sistemi operativi Microsoft (vedere il capitolo 2)
  - Microsoft Windows 98, 98SE e versione superiore
  - Microsoft Windows Millennium
  - Microsoft Windows 2000/XP
- ▶ Sistemi operativi Mac (vedere il capitolo 3)
  - Mac OS8.6
  - Mac OS9.x.
  - Mac OS X (Mac OS10.1)

**Nota:** Gli utenti di sistemi operativi Mac OS10.0 devono eseguire l'aggiornamento gratuito a Mac OS10.1.

**Nota:** L'**STUSB** supporta anche le piattaforme Linux. Per ulteriori informazioni, consultare le pagine Web di supporto di Alcatel.

### Software del driver dell'STUSB su Internet

Le pagine Web di supporto di Alcatel su Internet consentono di scaricare gli aggiornamenti software dell'**STUSB**.

Questi aggiornamenti vengono aggiornati regolarmente e si possono trovare ai seguenti indirizzi:

***<http://www.speedtouch.com>***

### Procedura

- 1** Scaricare l'aggiornamento Web più recente da Internet sul proprio PC o computer locale, indicando il percorso desiderato.
- 2** Selezionare il percorso in cui risiede l'aggiornamento Web.
- 3** Fare doppio clic sull'aggiornamento.
- 4** Seguire tutte le istruzioni.

### Procedura di installazione

Quando si esegue un aggiornamento Web del software dell'**STUSB**, il processo di installazione potrebbe differire leggermente dalla procedura di installazione iniziale.

## 2 Speed Touch USB per Microsoft Windows

---

**Introduzione** Questo capitolo descrive le modalità di installazione e utilizzo dell'**STUSB** per i sistemi operativi Microsoft Windows.

---

**In questo capitolo**

Argomento	Vedere
Installazione dell' <b>STUSB</b>	2.1
Utilizzo dell' <b>STUSB</b>	2.2

---

## 2.1 Installazione dello Speed Touch USB

### Introduzione

Questa sezione aiuterà l'utente nell'installazione dell'**STUSB** e nella preparazione del PC per la connettività a Internet.

### Microsoft Windows

- ▶ Sul PC deve essere installato uno dei seguenti sistemi operativi:
  - Microsoft Windows 98/98SE o Microsoft Windows ME
  - Microsoft Windows 2000 o Microsoft Windows XPDurante l'installazione, potrà essere necessario il CD-ROM di installazione di Windows.
- ▶ Per Windows 98/98SE/ME:
  - Processore Pentium 166 MHz o superiore (o compatibile)
  - Almeno 32 MB di memoria
- ▶ Per Windows 2000/XP:
  - Processore Pentium II o superiore (o compatibile)
  - Almeno 64 MB di memoria
- ▶ 30 MB di spazio libero su disco
- ▶ Accesso remoto Microsoft (installato per impostazione predefinita durante l'installazione del sistema operativo)
- ▶ Un browser Web, ad esempio Netscape Navigator o Internet Explorer, per navigare su Internet.

### Due metodi di installazione

Poiché l'**STUSB** è una vera e propria periferica Plug and Play, è possibile utilizzare due diverse procedure di installazione:

#### ▶ **L'installazione guidata di Alcatel**

Quando si inserisce il CD-ROM di installazione dell'**STUSB**, una procedura guidata assiste automaticamente l'utente attraverso tutti i passaggi di installazione richiesti.

#### ▶ **L'installazione compatibile Plug and Play**

Questa procedura di installazione si avvia collegando l'**STUSB** alla porta USB del PC.

Non importa il metodo utilizzato, entrambi sono ugualmente validi.

In questa sezione viene descritta a fondo l'installazione guidata di Alcatel. Qualora si riscontrassero problemi con questa installazione, è possibile provare con l'installazione compatibile Plug and Play, descritta succintamente in fondo a questa sezione.

## Differenze tra i sistemi operativi Windows

Le procedure di installazione potranno essere leggermente diverse, a seconda del sistema operativo Microsoft Windows in uso:

- ▶ Alcune finestre avranno un aspetto diverso
- ▶ In Windows 98/98SE, non verrà visualizzata la finestra Firma digitale
- ▶ Per Windows 98/98SE, al termine della procedura di installazione, potrà essere richiesto di immettere un prefisso per le connessioni di accesso remoto.

## Installazioni precedenti dell'STUSB

Se sul sistema è già installato l'**STUSB**, la procedura guidata di Alcatel consentirà di aggiornare, rimuovere o ripristinare l'installazione esistente dell'**STUSB**.

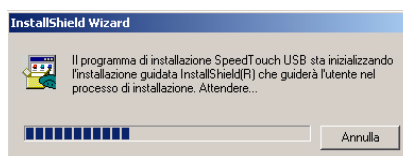
## L'installazione guidata di Alcatel

- 1 Inserire il CD-ROM di installazione dell'**STUSB** nell'unità CD-ROM del PC.

Si avvierà automaticamente la procedura guidata di Alcatel.

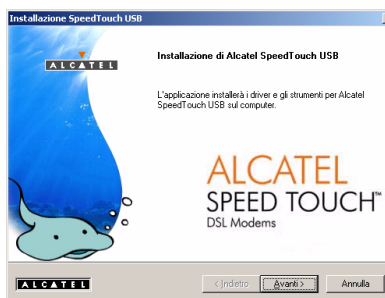
**Nota:** Se la procedura guidata di Alcatel non si avvia automaticamente, aprire la finestra 'Esegui' tramite Start → Esegui dal menu di avvio e immettere il seguente percorso: *D:\Setup.exe*, dove *D* è la lettera dell'unità CD-ROM.

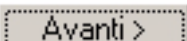
- 2 Il programma di installazione dell'**STUSB** prepara la procedura guidata di Alcatel:



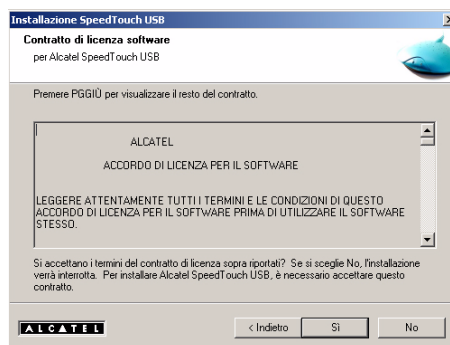
Al termine della preparazione, si avvierà automaticamente la procedura guidata di Alcatel

- 3 Viene visualizzata la finestra 'Welcome to Alcatel Speed Touch USB setup' (Benvenuti nell'installazione dello Speed Touch USB di Alcatel):



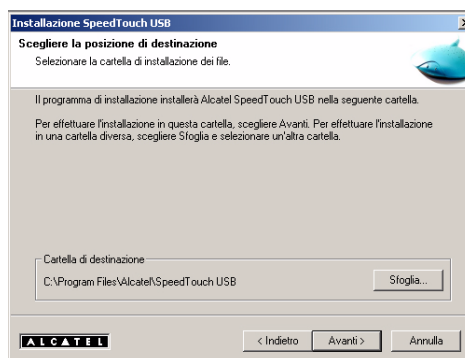
Fare clic su  per continuare.

- 4 Viene visualizzata la finestra 'Software License Agreement for Alcatel Speed Touch USB' (Contratto di licenza software per Alcatel Speed Touch USB):

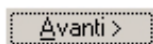


Fare clic su **Sì** per accettare i termini del contratto e continuare l'installazione.

- 5 La seguente finestra consente di scegliere una cartella di destinazione del software del driver dell'**STUSB**:

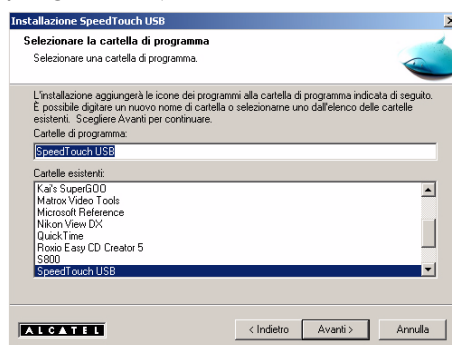


Nella maggior parte dei casi, la destinazione proposta è la più indicata per il software del driver dell'**STUSB**. Fare clic su



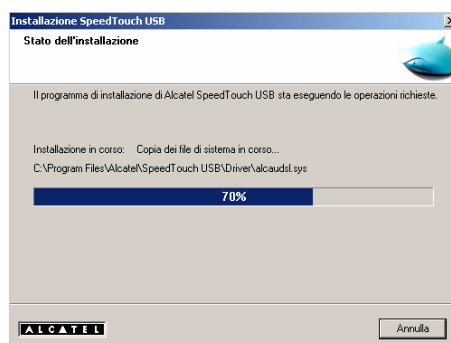
per continuare.

- 6 Viene visualizzata la finestra 'Select Program Folder' (Selezione cartella del programma):



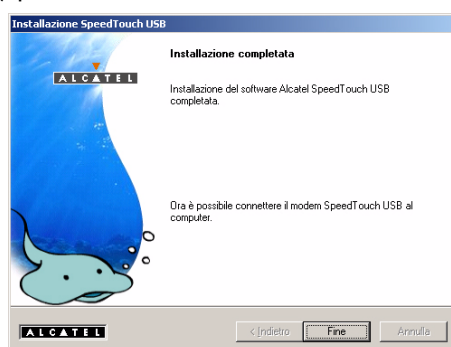
Fare clic su **Avanti >** per continuare.

- 7 La procedura guidata copia il software del driver dell'**STUSB** sul disco locale:



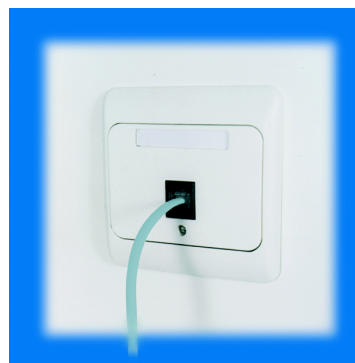
**Nota solo per gli utenti di Windows ME/2000/XP:** Se viene visualizzata la finestra *Firma digitale*, fare clic su  per continuare.

- 8 Viene visualizzata la finestra 'Setup Complete' (Installazione completata) per indicare che l'installazione è terminata:



Fare clic su  per chiudere la procedura guidata.

- 9 Inserire il cavo ADSL, fornito nella confezione, nella presa in linea dell'**STUSB**. Inserire l'altra estremità del cavo ADSL nella presa a muro.

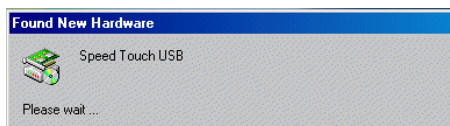


**Nota:** A seconda di quali piedini della presa a muro sono assegnati ai segnali ADSL, potrà essere necessario inserire la spina in un dispositivo di scambio RJ11 nella presa a muro, prima di collegare il cavo ADSL.

- 10** Inserire il connettore USB dell'**STUSB** nella porta USB del PC.  
Una porta USB è facilmente identificabile, in quanto è contrassegnata dal tipico simbolo USB:



- 11** L' *'Installazione guidata nuovo hardware'* di Windows continuerà automaticamente con l'installazione del modem ADSL **STUSB**:



- 12** L'installazione continua con la creazione delle connessioni di accesso remoto PPP appropriate.
- 13** Al termine della procedura, viene visualizzata la finestra *'Speed Touch Dial-Up'* (Accesso remoto Speed Touch), che consente di collegarsi immediatamente a Internet (vedere la sezione 2.2).

L'installazione dell'**STUSB** è completata. L'**STUSB** è pronto per collegarsi a Internet.

---



## L'installazione compatibile Plug and Play

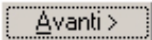
In alternativa all'installazione guidata di Alcatel, è anche possibile installare l'**STUSB** utilizzando l'installazione compatibile Plug and Play.

- 1 Collegare l'**STUSB** alla presa a muro ADSL e al PC.

**Nota:** Dovranno essere disponibili il servizio ADSL e il ripartitore centrale o i filtri distribuiti.

- 2 Windows riconoscerà automaticamente l'**STUSB**.

Viene visualizzata l'*Installazione guidata nuovo hardware* di Windows. Questa installazione guidata assisterà l'utente in tutta la procedura di installazione.

Seguire tutte le istruzioni. Nella maggior parte dei casi, sarà sufficiente fare clic su  per continuare la procedura di installazione.

- 3 In alcuni punti, verrà richiesto il CD-ROM di installazione dell'**STUSB**. A questo punto, la procedura guidata di Alcatel continuerà con l'installazione del software e delle applicazioni dell'**STUSB**.

- 4 L'installazione continua con la creazione delle connessioni di accesso remoto PPP appropriate.

- 5 Al termine della procedura, viene visualizzata la finestra *'Speed Touch Dial-Up'* (Accesso remoto Speed Touch), che consente di collegarsi immediatamente a Internet (vedere la sezione 2.2).

L'installazione dell'**STUSB** è completata. L'**STUSB** è pronto per collegarsi a Internet.

## Risultati dell'installazione

Dopo aver seguito correttamente la procedura di installazione, indipendentemente da quella utilizzata, la procedura guidata di Alcatel o l'installazione compatibile Plug and Play, al sistema vengono aggiunte le seguenti cartelle e icone:

- **Cartella del programma SpeedTouch USB:**

Viene aggiunta la cartella *SpeedTouch USB*, contenente le due seguenti applicazioni **STUSB**:

- *SpeedTouch USB Dial-Up*
- *SpeedTouch USB Diagnostics*.

- **Icona di accesso remoto SpeedTouch sul desktop:**

Sul desktop viene aggiunta un'icona *SpeedTouch Dial-up* (Accesso remoto SpeedTouch).

- **Icona di stato SpeedTouch sulla barra delle applicazioni:**

Sulla barra delle applicazioni, viene aggiunta un'icona di stato dell'**STUSB**, che fornisce informazioni immediate sullo stato dell'**STUSB**.

- **Cartella di accesso remoto Microsoft:**

Per la connettività dell'**STUSB**, viene aggiunta un'icona di accesso remoto.

## 2.2 Utilizzo dello Speed Touch USB




### Icona di stato dell'STUSB

Dopo aver installato l'**STUSB**, sulla barra delle applicazioni del desktop viene mostrata un'icona di stato dell'**STUSB**:



### Colori dell'icona di stato dell'STUSB

Il colore dell'icona di stato dell'**STUSB** varia a seconda dello stato della periferica **STUSB**. Se si posiziona il puntatore del mouse sull'icona di stato dell'**STUSB**, viene visualizzato un messaggio:

Icona sulla barra delle applicazioni	Messaggio	Descrizione
	Alcatel ADSL Modem (Modem ADSL Alcatel) Modem not plugged in (Modem non inserito)	L' <b>STUSB</b> non è inserito nella porta USB del PC. Impossibile stabilire una connessione ADSL.
	Alcatel ADSL Modem (Modem ADSL Alcatel) Initializing ADSL line (Inizializzazione della linea ADSL)	L' <b>STUSB</b> è inserito, ma sulla linea ADSL non è ancora completata la sincronizzazione.
	Alcatel ADSL Modem. (Modem ADSL Alcatel) Sent: (Inviati) X bytes (X byte) Received: (Ricevuti:) Y bytes (Y byte)	L' <b>STUSB</b> è collegato e sincronizzato e, finora, ha inviato X byte e ricevuto Y byte sulla linea ADSL.

### Diagnostica dell'STUSB

L'icona di stato dell'**STUSB** rappresenta anche un collegamento all'applicazione di diagnostica dell'**STUSB**. Questa applicazione fornisce una panoramica di alcuni parametri e impostazioni dettagliate dell'**STUSB** e della connessione corrente.

Per ulteriori informazioni, consultare la Guida alla diagnostica dell'**STUSB**. La versione più recente della Guida alla diagnostica può essere scaricata dalle pagine Web di supporto Alcatel.

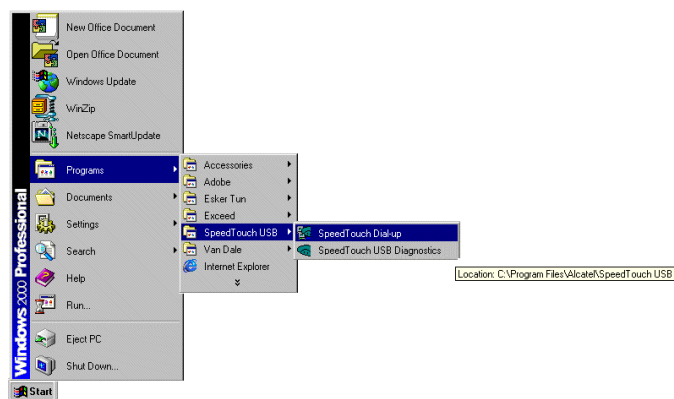
### Per stabilire una connessione

Procedere come segue:

- 1 Fare doppio clic sull'icona 'SpeedTouch Dial-up' (Accesso remoto SpeedTouch) sul desktop:




Oppure aprire la finestra Dial-up (Accesso remoto) dell'**STUSB** tramite Start → Programmi → SpeedTouch USB → SpeedTouch USB Dial-up (Accesso remoto SpeedTouch USB):




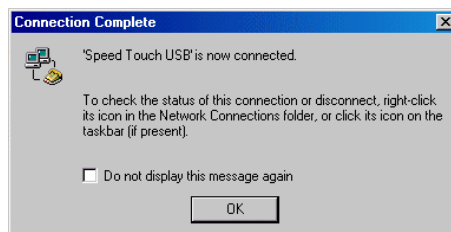
- 2 Viene visualizzata la finestra **STUSB** Dial-up (Accesso remoto STUSB):




**Nota:** La figura precedente riporta la finestra di accesso remoto per la connettività PPPoE. In caso di connettività PPPoA, il campo di immissione 'Service Name' (Nome servizio) non è disponibile.

- 3 Se necessario, fare clic su  nel campo 'Connection' (Connessione) e selezionare la voce appropriata, se ne esistono diverse nel menu a discesa.
- 4 Immettere il nome utente e la password relativi all'account utente in vigore con il Provider di servizi.

- 5 In caso di connettività PPPoE, potrà essere necessario scegliere un Service Name (Nome servizio), che viene fornito dal Provider di servizi.
- 6 Fare clic su .
- 7 Una volta stabilita la connessione, viene visualizzato il seguente messaggio:



- 8 Fare clic su . La finestra di messaggio e la finestra di accesso remoto vengono ridotte a icona DUN (dial-Up Network) sulla barra delle applicazioni:



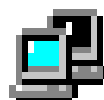
---

### Su Internet

Una volta collegati, il browser Web si aprirà alla pagina Web degli utenti di Alcatel. Se il browser Web non si apre automaticamente, è necessario aprirlo manualmente.

### L'icona DUN sulla barra delle applicazioni

Durante la connessione, sulla barra delle applicazioni si può vedere l'icona DUN che mostra due PC collegati tra loro:



La stessa icona DUN rappresenta l'attività sulla connessione:

- Un PC "anteriore" lampeggiante rappresenta l'attività del collegamento upstream ( $T_x$ ) (dal PC locale verso la periferica remota).
- Un PC "posteriore" lampeggiante rappresenta l'attività del collegamento downstream ( $R_x$ ) (dalla periferica remota al PC).

Se si posiziona il puntatore del mouse sull'icona DUN, viene visualizzata una finestra di dialogo.

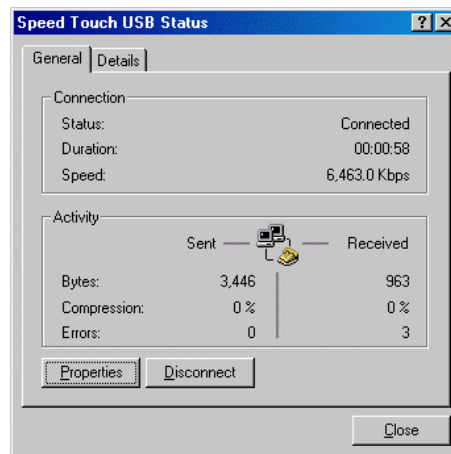
### Per interrompere una connessione

Procedere come segue:

- 1 Fare doppio clic sull'icona DUN sulla barra delle applicazioni:



- 2 Viene visualizzata la finestra 'Speed Touch USB Status' (Stato dello Speed Touch USB) (esempio con MS Windows 2000):



- 3 Fare clic su **Disconnect**. La connessione viene interrotta. Al momento, non esiste una connettività a Internet.

### Configurazione di diversi elementi

Se si possiedono più account e/o diversi **STUSB** collegati al PC, è possibile creare diversi elementi DUN per l'**STUSB**, con caratteristiche, proprietà e home page specifiche.

Gli elementi DUN sono controllati tramite il pulsante **Connection** nella finestra **STUSB** Dial-up (Accesso remoto STUSB).



## 3 Speed Touch USB per Mac OS

---

**Introduzione** Questo capitolo descrive le modalità di installazione e utilizzo dell'**STUSB** per sistemi operativi Mac.

---

**In questo capitolo**

Argomento	Vedere
Installazione dell' <b>STUSB</b>	3.1
Utilizzo dell' <b>STUSB</b>	3.2

---

## 3.1 Installazione dello Speed Touch USB

---

**Introduzione** Questa sezione assisterà l'utente nell'installazione dell'**STUSB** e nella preparazione del computer per la connettività a Internet.

---

**Installazione** Le procedure di installazione potranno essere leggermente diverse, a seconda del sistema operativo Mac OS in uso.

Con sistemi operativi:

- ▶ **Mac OS 8.6** oppure **Mac OS9.x**  
Fare riferimento alla sottosezione 3.1.1
  - ▶ **Mac OS X (Mac OS10.x)**  
Fare riferimento alla sottosezione 3.1.2.
-



### 3.1.1 Installazione con Mac OS8.6 e Mac OS9.x

#### Sistema operativo Mac

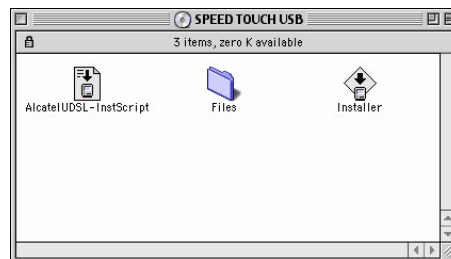
- ▶ Sul computer dovrà essere installato uno dei seguenti sistemi operativi:
  - Mac OS8.6 o Mac OS9.x
- ▶ 640 kilobyte (KB) di spazio libero su disco
- ▶ Un browser Web, ad esempio Netscape Navigator o Internet Explorer per navigare su Internet.

#### Installazione dell'STUSB

- 1** Inserire il CD-ROM di installazione dell'**STUSB** nell'unità CD-ROM del computer.
- 2** Sul desktop, comparirà l'icona del CD-ROM:

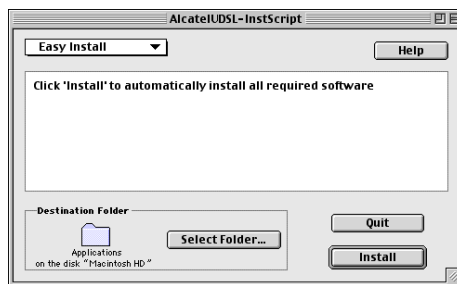


- Fare doppio clic sull'icona del CD-ROM per continuare.
- 3** Viene visualizzata la finestra del contenuto del CD-ROM:



Fare doppio clic su  per avviare il programma di installazione dell'**STUSB**.

- 4 Viene visualizzata una schermata di benvenuto, che descrive i passaggi del processo di installazione:



Fare clic su **Install** per continuare.

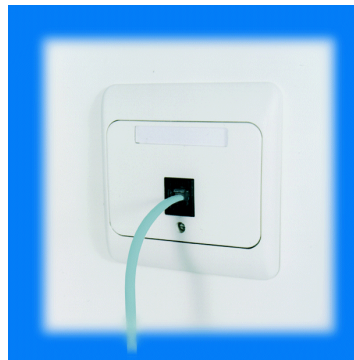
- 5 Durante l'installazione, una schermata mostra lo stato dell'installazione.

Al termine della procedura di installazione, viene visualizzata la seguente schermata:



Fare clic su **OK** per continuare.

- 6 Inserire il cavo ADSL, fornito nella confezione, nella presa in linea dell'**STUSB**. Inserire l'altra estremità del cavo ADSL nella presa a muro ADSL.

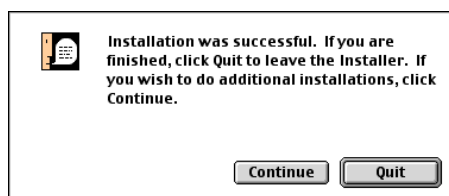


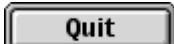
**Nota:** A seconda di quali piedini della presa a muro sono assegnati ai segnali ADSL, potrà essere necessario inserire la spina in un dispositivo di scambio RJ11 nella presa a muro, prima di collegare il cavo ADSL.

- 7** Inserire il connettore USB dell'**STUSB** nella porta USB del computer. Una porta USB è facilmente identificabile, in quanto è contrassegnata dal tipico simbolo USB:



- 8** Viene visualizzata una finestra di dialogo indicante che il programma ha completato l'installazione.



Poiché non è necessaria un'ulteriore installazione dell'**STUSB**, fare clic su  per uscire dal programma di installazione.

## Risultati dell'installazione

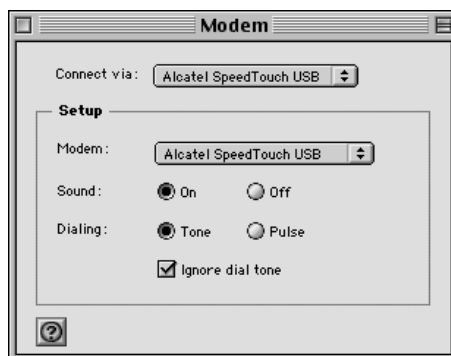
Dopo aver seguito correttamente la procedura di installazione dell'**STUSB**, nel sistema vengono aggiunte le seguenti applicazioni e icone:

- ▶ **All'elenco dei modem viene aggiunto SpeedTouch USB:**  
Nel pannello di controllo Modem, nell'elenco 'Connessione via', viene aggiunto *Alcatel SpeedTouch USB*.
- ▶ **Icona di stato dello SpeedTouch USB sulla striscia di controllo:**  
Sulla striscia di controllo, viene aggiunta un'icona di stato dell'**STUSB** che fornisce informazioni immediate sullo stato dell'**STUSB**.
- ▶ **Applicazione di diagnostica dello SpeedTouch USB:**  
Alla cartella delle applicazioni, viene aggiunta un'icona di diagnostica dello **STUSB**.

## Ulteriore configurazione

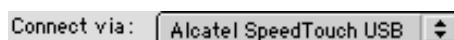
Dopo aver installato il software dell'**STUSB**, è necessario configurare l'**STUSB** come modem di default per l'applicazione di accesso remoto. Procedere come segue:

- 1 Aprire il pannello di controllo *Modem*:



- 2 Verificare quanto segue:

- Nel campo 'Connessione via', deve essere selezionato **Alcatel SpeedTouch USB**:



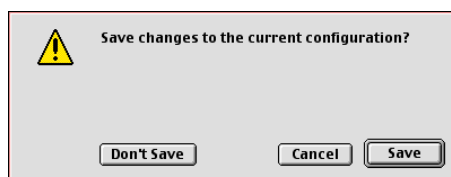
- Nel campo 'Modem', deve essere selezionato **Alcatel SpeedTouch USB**:



Se sono state effettuate altre selezioni, apportare le opportune modifiche:

- 3 Chiudere il pannello di controllo *Modem*.

Viene visualizzata una finestra di dialogo che chiede se si desidera salvare le modifiche apportate:



Fare clic su  per salvare le modifiche alla configurazione.

### 3.1.2 Installazione con Mac OS X (Mac OS10.1)

#### Sistema operativo Mac

- Sul computer dovrà essere installato il seguente sistema operativo:
  - Mac OS X (Mac OS10.1)
 

**Nota:** Gli utenti di sistemi operativi Mac OS10.0 devono eseguire l'aggiornamento gratuito a Mac OS10.1.
- 100 megabyte (MB) di spazio libero su disco
- Un browser Web, ad esempio Netscape Navigator o Internet Explorer, per navigare su Internet.


#### Installazione del software dell'STUSB


- 1 Inserire il CD-ROM di installazione dell'**STUSB** nell'unità CD-ROM del computer.
- 2 Sul desktop, comparirà l'icona del CD-ROM:



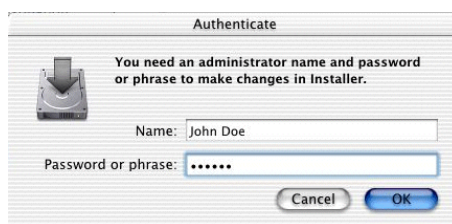
- Fare doppio clic sull'icona del CD-ROM per continuare.
- 3 Viene visualizzata la finestra del contenuto del CD-ROM:



Fare doppio clic su  per aprire la cartella di installazione di Mac OS10.x.

- 4 Nella cartella di Mac OS10.x, fare doppio clic su  per avviare l'installazione.

- 5 Se è stata impostata una password di amministratore, è necessario inserirla affinché il programma di installazione possa continuare l'installazione dell'**STUSB**:

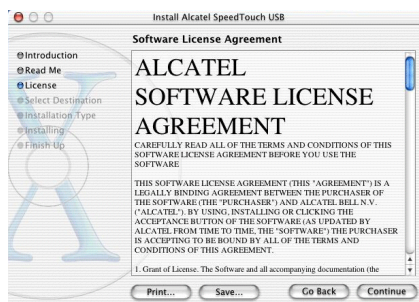


Inserire il nome e la password del caso, quindi fare clic su



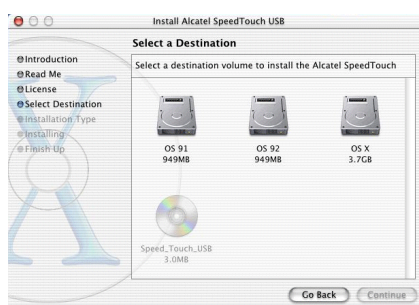
per continuare.

- 6 A questo punto viene visualizzata una schermata iniziale con le informazioni Leggimi. Ogni volta, fare clic su **Continue** (Continua) per continuare.
- 7 Viene visualizzata la schermata Alcatel Software License Agreement (Contratto di licenza software per Alcatel):



Per proseguire è necessario accettare i termini del contratto di licenza. Fare clic su **Continue** (Continua) e **Agree** (Accetto) per continuare.

- 8 La seguente schermata permette di selezionare il volume di destinazione su cui installare l'**STUSB**:



Selezionare il volume di destinazione. La selezione prescelta verrà

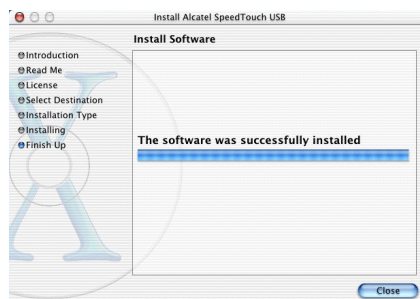
evidenziata da una freccia verde: Fare



clic su **Continue**

(Continua) per continuare.

- 9 A questo punto il programma di installazione possiede tutti i dati per proseguire l'installazione. Fare clic su **Install** (Installa) per iniziare l'installazione.
- 10 Al termine della procedura di installazione, viene visualizzata la seguente schermata:



Fare clic su **Close** (Chiudi) per terminare la procedura di installazione.

### Installazione dell'hardware dell'**STUSB**

- 1 Inserire il cavo ADSL, fornito nella confezione, nella presa in linea dell'**STUSB**. Inserire l'altra estremità del cavo ADSL nella presa a muro ADSL.



**Nota:** A seconda di quali piedini della presa a muro sono assegnati ai segnali ADSL, potrà essere necessario inserire la spina in un dispositivo di scambio RJ11 nella presa a muro, prima di collegare il cavo ADSL.

- 2 Inserire il connettore USB dell'**STUSB** nella porta USB del computer. Una porta USB è facilmente identificabile, in quanto è contrassegnata dal tipico simbolo USB:



## Risultati dell'installazione

Dopo aver seguito correttamente la procedura di installazione dell'**STUSB**, nel sistema vengono aggiunte le seguenti applicazioni e icone:

- ▶ **All'elenco della rete viene aggiunto SpeedTouch USB**  
Alcatel SpeedTouch USB viene aggiunto al pannello Network nell'elenco delle periferiche di rete disponibili.
- ▶ **Icona di stato dello SpeedTouch USB sul Dock**  
Sul DOck, viene aggiunta un'icona di stato dell'**STUSB**, che fornisce informazioni immediate sullo stato dell'**STUSB**.
- ▶ **Applicazione di diagnostica dello SpeedTouch USB**  
Alla cartella delle applicazioni, viene aggiunta un'icona di diagnostica dell'**STUSB**.

## Ulteriore configurazione

Dopo l'installazione del software dell'**STUSB**, è necessario eseguire la configurazione per la connettività a Internet.

Procedere come segue:

- 1 Aprire System Preferences (Preferenze di Sistema) e fare clic su

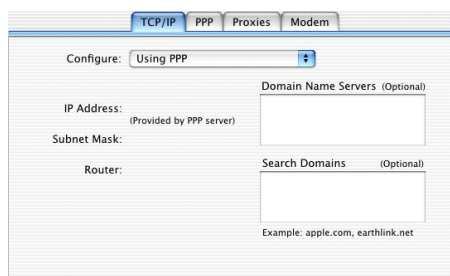


(Network) per aprire il pannello della rete.

- 2 Selezionare l'**STUSB** dall'elenco dei dispositivi di rete disponibili:



- 3 La prima scheda 'TCP/IP' del pannello Network mostra le impostazioni TCP/IP per la connessione di rete dell'**STUSB**:



Verificare che la connessione sia configurata per connettività PPP:





- 4 Fare clic sulla scheda 'PPP' (questo pannello mostra la configurazione PPP):

Inserire i seguenti dati:

- nome utente presso il Provider di servizi Internet nel campo 'Account Name' (Nome), ad esempio:

Account Name: john.doe@My\_ISP

- password prescelta dall'utente nel campo 'Password'.

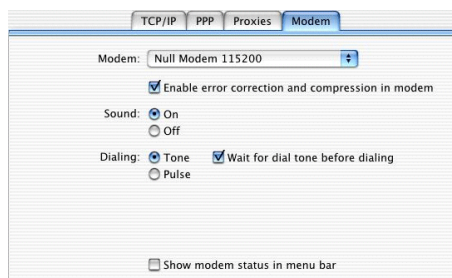
Password: .....

**Nota:** Selezionare 'Save password' (Salva password) (✓) se si desidera che il computer memorizzi il nome utente e la password.

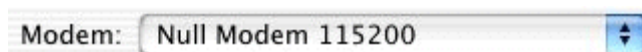
L'inserimento di dati nel campo 'Service Provider' (Nome Provider) è facoltativo. Tutti gli altri campi possono restare vuoti.

- 5 Fare clic sulla scheda 'Proxies' (Proxy) (questo pannello mostra le impostazioni del proxy). Per impostazione predefinita tutti i campi sono vuoti (non viene cioè utilizzato nessun proxy). Questo pannello non deve essere modificato in quanto la configurazione predefinita soddisfa già i requisiti di configurazione dell'**STUSB**.

- 6** Fare clic sull'ultima scheda 'Modem' (questo pannello mostra la configurazione del modem):



Dall'elenco dei modem selezionare 'Null Modem 115200':



Non modificare le altre impostazioni del modem.

- 7** Verificare nuovamente che in ciascun pannello siano state selezionate le configurazioni descritte sopra, quindi fare clic su **Apply Now** (Applica) per applicare le impostazioni.
- 8** Per evitare che le impostazioni vengano modificate, fare clic sull'opzione di blocco. A questo punto sarà possibile apportare qualsiasi modifica solo se si è in possesso della password di amministratore.
-

## 3.2 Utilizzo dello Speed Touch USB

---

**Introduzione** Questa sezione illustra come utilizzare l'**STUSB** per connettersi a Internet e come verificare lo stato dell'**STUSB**.

---

**Installazione** L'utilizzo dell'**STUSB** può essere leggermente diverso, a seconda del sistema operativo Mac OS in uso.

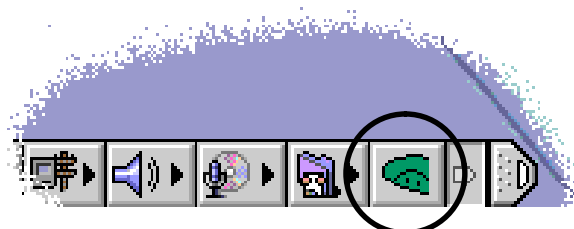
Con sistemi operativi:

- ▶ **Mac OS 8.6** oppure **Mac OS9.x**  
Fare riferimento alla sottosezione 3.2.1
  - ▶ **Mac OS X (Mac OS10.1)**  
Fare riferimento alla sottosezione 3.2.2.
-

### 3.2.1 Utilizzo dell'STUSB con Mac OS8.6 e Mac OS9.x

#### Icona di stato dell'STUSB




Dopo aver installato l'STUSB, sulla striscia di controllo del desktop viene mostrata un'icona di stato dell'STUSB:



**Nota:** Se la striscia di controllo non è visibile, è necessario attivarla tramite Menu Apple → Pannello di controllo → Striscia di controllo. Se l'icona di stato dell'STUSB non è visibile, è possibile trascinarla per ingrandirla.

#### Colori dell'icona di stato dell'STUSB

Il colore dell'icona di stato dell'STUSB varia a seconda dello stato della periferica STUSB:

Colore dell'icona di stato dell'STUSB	Descrizione
	L'STUSB non è inserito nella porta USB del computer. Impossibile stabilire una connessione ADSL.
	L'STUSB è inserito, ma sulla linea ADSL non è ancora completata la sincronizzazione.
	L'STUSB è collegato e sincronizzato.

#### Diagnostica dell'STUSB


Il software del driver dell'STUSB presenta un'applicazione di diagnostica. Questa applicazione fornisce una panoramica di alcuni parametri e impostazioni dettagliate dell'STUSB e della connessione corrente.

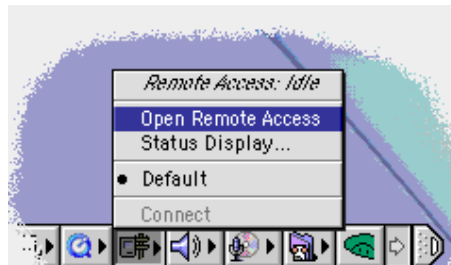
Nella cartella 'Applicazione' si può trovare un collegamento all'applicazione sul disco di avvio del sistema.

Per ulteriori informazioni, consultare la Guida alla diagnostica dell'STUSB. La versione più recente della Guida alla diagnostica può essere scaricata dalle pagine Web di supporto Alcatel.

## Per stabilire una connessione


Procedere come segue:

- 1 Sulla striscia di controllo, fare clic sull'icona *Remote Access*  e selezionare *Apri Remote Access*:

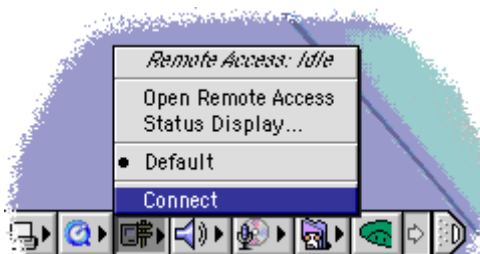


- 2 Viene visualizzata la finestra 'Remote Access':



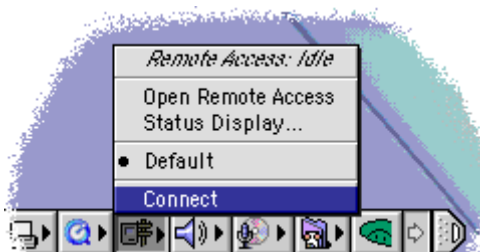
- 3 Immettere il nome utente e la password relativi all'account utente in vigore con il Provider di servizi.  
**Nota:** Selezionare Registra password (✓) se si desidera che l'applicazione memorizzi il nome utente e la password.
- 4 Per la connettività PPPoA, è necessario immettere una cifra, ad esempio 0, nel campo Numero. Per la connettività PPPoE, potrà essere necessario immettere un Nome servizio, che viene fornito dal Provider di servizi.
- 5 Fare clic su .
- 6 Una volta stabilita la connessione, è possibile aprire il browser Web e navigare su Internet.

**Nota** Se è stata selezionata la casella *Registra password* (✓), la prossima volta che si desidera aprire una connessione, fare semplicemente clic sull'icona *Remote Access* sulla striscia di controllo e selezionare *Connetti*:



### Per interrompere una connessione

Per interrompere una connessione di accesso remoto, fare clic sull'icona *Remote Access* sulla striscia di controllo e selezionare *Disconnetti*:



La connessione viene interrotta. Al momento, non è presente una connettività a Internet.

## 3.2.2 Utilizzo dell'STUSB con Mac OS X (Mac OS10.x)




### Icona di stato dell'STUSB

Dopo aver installato l'STUSB, viene visualizzata l'icona di stato dell'STUSB sul Dock:



### Colori dell'icona di stato dell'STUSB

L'aspetto dell'icona di stato dell'STUSB varia in base allo stato del dispositivo STUSB:

Colore dell'icona di stato de ll'STUSB	Descrizione
	L'STUSB non è inserito nella porta USB del computer. Impossibile stabilire una connessione ADSL.
	L'STUSB è inserito, ma sulla linea ADSL non è ancora completata la sincronizzazione.
	L'STUSB è collegato e sincronizzato.

### Diagnostica dell'STUSB

Il software del driver dell'STUSB è dotato di un'applicazione di diagnostica. Questa applicazione fornisce una panoramica di alcuni parametri e impostazioni dettagliati dell'STUSB e della connessione corrente.

L'applicazione di diagnostica può essere aperta facendo clic sull'icona dello stato dell'STUSB e selezionando 'Alcatel Speed Touch USB'. In alternativa, nella cartella 'Applicazione' si può trovare un collegamento all'applicazione sul disco di avvio del sistema.

Per ulteriori informazioni, consultare la Guida alla diagnostica dell'STUSB. La versione più recente della Guida alla diagnostica può essere scaricata dalle pagine Web di supporto Alcatel.

### Per stabilire una connessione

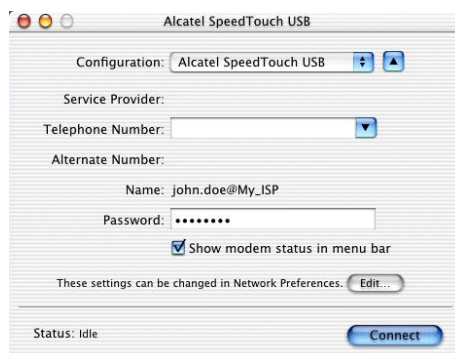
Procedere come segue:

- 1 Aprire la cartella 'Applications' (Applicazioni) del disco di avvio del sistema Mac OS10.x:

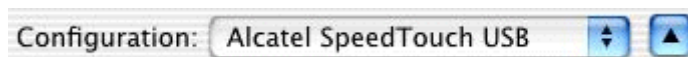


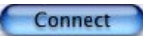
Fare doppio clic su  per aprire l'applicazione di connessione a Internet.

- 2 Viene visualizzata la seguente schermata:



Se necessario, selezionare l'**STUSB** dall'elenco delle periferiche di rete disponibili dal campo 'Configurazione':



- 3 Fare clic su  (Collegamento).
- 4 Una volta stabilita la connessione, è possibile aprire il browser Web e navigare su Internet.



### Per interrompere una connessione

Procedere come segue:

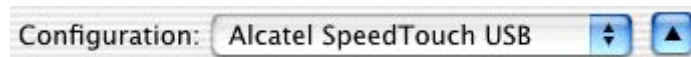
- 1 Fare doppio clic sull'icona di connessione a Internet dal Dock:



- 2 Viene visualizzata la seguente schermata:



Se necessario, selezionare l'**STUSB** dall'elenco delle periferiche di rete disponibili dal campo 'Configurazione':



- 3 Fare clic su **Disconnect** (Interrompi collegamento).  
A questo punto la connessione a Internet viene interrotta.



## Appendice A Risoluzione dei problemi

### Risoluzione dei problemi

Questa appendice fornisce informazioni su come identificare e risolvere alcuni problemi comuni che si possono incontrare durante l'utilizzo dell'**STUSB**.

Nella maggior parte dei casi, le soluzioni descritte risolveranno il problema.

Tuttavia, se il problema persiste, potrebbe essere necessario procedere alla reinstallazione dell'**STUSB**.

Se la reinstallazione non risolve il problema, contattare la società presso la quale è stato acquistato l'**STUSB** per ricevere assistenza.

### I LED dell'**STUSB**

L'**STUSB** è dotato di due LED a due colori. Questi indicatori mostrano lo stato dell'**STUSB**. Il controllo dello stato dell'**STUSB** può rappresentare un primo passo nell'individuazione del problema.

### Fasi di avvio

All'avvio, l'**STUSB** attraversa tre fasi:

Fase	LED USB		LED ADSL		Descrizione
	Colore	Tempo	Colore	Tempo	
Collegamento e configurazione	Rosso	Lampeggiante, per brevissimo tempo	Spento	-	L' <b>STUSB</b> è collegato.
	Verde	Luce fissa, 2 secondi	Verde	Luce fissa, 2 secondi	Pronto per continuare.
Download	Verde	Lampeggiante, da 1 a 10 secondi	Spento	-	Download del software del driver dal computer.
	Verde	Luce fissa	Ambra	Luce fissa	Download completato.
Connessione alla linea ADSL	Verde	Luce fissa	Verde	Lampeggiante	Sincronizzazione della linea ADSL in corso.
	Verde	Luce fissa	Verde	Luce fissa	Pronto per la connettività.

### POST non riuscito

Quando l'auto-test di accensione (*Power On Self Test* - POST) non riesce, entrambi i LED si accendono di luce fissa color ambra.

### Funzionamento normale durante una sessione

Durante il normale funzionamento, il **LED USB** è assegnato al canale dati downstream (R<sub>x</sub>) (verso la connessione USB).

Il **LED ADSL** è assegnato al canale dati upstream (T<sub>x</sub>) (verso il canale ADSL).

Entrambi i LED restano verdi. Quando in un canale viene elaborata una cella ATM, il LED associato si spegnerà per un breve periodo.

### Congestione del bus USB

Il **LED USB** lampeggia con luce rossa durante una sessione, in caso di congestione del bus USB.

### Tabella delle soluzioni

Indicazione e problema	Soluzione
<p>Lo <b>Speed Touch™ USB</b> non funziona:</p> <p>Non si accende nessun LED.</p> <p>Alimentazione assente sul collegamento.</p>	<p>Verificare i collegamenti dell'<b>STUSB</b>.</p> <p>Controllare se il cordone dell'<b>STUSB</b> è in qualche modo danneggiato.</p> <p>Quando si utilizza un computer portatile in modalità batteria, è possibile che la sua porta USB non sia alimentata. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida dell'utente del portatile.</p> <p>Controllare se l'<b>STUSB</b> è collegato a una porta hub USB ad alimentazione ridotta. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida dell'utente dell'hub USB.</p>
<p>Installazione dello <b>Speed Touch™ USB</b> non riuscita.</p>	<p>Verificare che il computer esegua uno dei sistemi operativi supportati e che soddisfi i requisiti minimi relativi.</p> <p>Controllare se l'<b>STUSB</b> è collegato a una porta hub USB ad alimentazione ridotta. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida dell'utente dell'hub USB.</p>
<p>Il <b>LED USB</b> lampeggia di luce rossa o rimane verde fisso.</p>	<p>La porta USB è congestionata, cioè attraverso la porta passa un volume troppo elevato di traffico. Evitare di utilizzare diverse periferiche USB ad alta velocità, ad esempio scanner, altoparlanti, ecc. durante condizioni di utilizzo intensivo, come un download di dati.</p>
<p>I due <b>LED USB</b> e <b>ADSL</b> sono accesi di luce ambra.</p>	<p>Auto-test di accensione (Power On Self Test - POST) non riuscito. Controllare se i collegamenti sono corretti.</p>

## Appendice B Informazioni sulla sicurezza e note legali

### Scopo di questa appendice

Questa appendice fornisce le informazioni di base sulla sicurezza del prodotto **Speed Touch™**.

Prima di utilizzare lo **Speed Touch™**, leggere attentamente questa appendice.

### Leggere tutte le istruzioni

Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.

### Direttiva

Salvo espressamente e inequivocabilmente approvato da Alcatel, e nei limiti previsti dalle locali normative vigenti in materia, è vietato:

- ▶ disassemblare, decompilare, decodificare, analizzare o altrimenti esaminare l'apparecchiatura, il suo contenuto, funzionamento o funzionalità o altrimenti tentare di individuare il codice sorgente (o le idee, gli algoritmi, la struttura o l'organizzazione di base) dall'apparecchiatura o da ogni altra informazione fornita da Alcatel;
- ▶ copiare, noleggiare, prestare, rivendere, concedere una sublicenza o altrimenti trasferire o distribuire l'apparecchiatura a terzi;
- ▶ modificare, adattare o creare un prodotto derivato dell'apparecchiatura;
- ▶ rimuovere da eventuali copie dell'apparecchiatura l'identificazione del prodotto, il copyright o altre informazioni;
- ▶ divulgare informazioni o analisi sulle prestazioni (comprese, tra le altre, le analisi comparative) provenienti da qualsiasi fonte, relative all'apparecchiatura.

Tali atti, se non approvati espressamente da Alcatel, invalideranno la garanzia sul prodotto e l'autorizzazione all'uso dell'apparecchiatura accordata all'utente.



**CONSERVARE CON CURA LE  
PRESENTI ISTRUZIONI**



## B.1 Precauzioni di sicurezza

---

### Condizioni ambientali

L'apparecchiatura da tavolo **Speed Touch™**

- ▶ è concepita per un utilizzo in ambienti chiusi, con una temperatura massima di 40°C (104°F).
- ▶ Non va montata in una posizione esposta a radiazioni solari e/o di calore dirette o eccessive.
- ▶ Non deve essere esposta a condizioni di calore eccessive ed entrare in contatto con acqua o condensa.
- ▶ Deve essere installata in un ambiente caratterizzato da un grado di inquinamento 2.

---

### Pulizia

Scollegare il prodotto dalla presa a muro e dal PC prima di procedere alla pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o da vaporizzare. Utilizzare un panno umido per la pulizia.

---

### Acqua e umidità

Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua, ad esempio vicino a una vasca, un lavandino, un lavello, in uno scantinato umido o vicino a una piscina.

---

### Sorgenti di alimentazione

Lo **Speed Touch™** è alimentato tramite il connettore USB sul computer o una porta hub USB.

L'alimentazione di questo prodotto deve essere conforme alle specifiche dell'alimentazione indicate sulle etichette con i marchi.

Non appoggiare alcun oggetto sul cavo USB. Non posizionare il prodotto dove il cavo potrebbe essere calpestato.

Prestare particolare attenzione alla spina del cavo, alla presa e al punto di ingresso del cavo nell'involucro; non utilizzare il prodotto quando questi punti del cavo sono danneggiati.

---

### Sovraccarico

Non sovraccaricare le prese a muro (di rete) e i cavi di prolunga, per non aumentare il rischio di incendio o di scossa elettrica.

---

### Manutenzione

Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontare il prodotto.

Nessuna delle sue parti interne è sostituibile dall'utente; pertanto, non vi è motivo per accedere al suo interno. L'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre l'utente a tensioni pericolose. Un rimontaggio errato potrebbe provocare una scossa elettrica al successivo utilizzo dell'apparecchio.

Se è necessario un intervento di manutenzione o riparazione, portare l'apparecchio ad un centro di assistenza qualificato.

---

### Danni che richiedono assistenza

Scollegare il dispositivo dalla presa a muro e affidare la manutenzione a personale qualificato nei casi riportati di seguito:

- ▶ Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati o usurati.
- ▶ Se il prodotto è venuto accidentalmente in contatto con sostanze liquide.
- ▶ Se il prodotto è stato esposto alla pioggia o all'acqua.
- ▶ Se il prodotto non funziona normalmente.
- ▶ Se il prodotto è stato fatto cadere o si è in qualche modo danneggiato.
- ▶ Se il prodotto presenta un'evidente variazione delle prestazioni.

### Utilizzo del modem/telefono

Evitare di utilizzare un modem/telefono (non cordless) durante un temporale. Esiste un lieve rischio di scossa elettrica causata dai fulmini. Non utilizzare il telefono per segnalare una perdita di gas in prossimità della perdita.

Se sulla stessa linea è richiesto il servizio telefonico, per garantire prestazioni ADSL ottimali, è necessario installare un ripartitore centrale o filtri distribuiti.

A seconda della configurazione ADSL e del tipo di ripartitore/filtri, l'installazione deve essere eseguita da personale dell'assistenza qualificato.

Per le istruzioni, consultare la società telefonica o il provider del servizio ADSL.

### Modifiche

Eventuali variazioni o modifiche non espressamente approvate da Alcatel potrebbero invalidare l'autorizzazione all'uso dell'apparecchiatura accordata all'utente.



I prodotti con il marchio **CE** sono conformi ad entrambe le direttive sull'EMC e sulle basse tensioni pubblicate dalla Commissione della Comunità Europea.

### Dichiarazione di conformità CE

Alcatel dichiara che il prodotto **Alcatel Speed Touch™** è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni della direttiva 1999/5/CE.

## B.2 Safety and Compliancy Statements

### Radio Frequency Interference Statement

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment ON and OFF, the user is encouraged to try correct the interference by one or more of the following measures:

- ▶ Reorient or relocate the receiving antenna
- ▶ Increase the separation between the equipment and receiver
- ▶ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- ▶ Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, the FCC certification number (FCC ID) and Ringer Equivalence number (REN) for this equipment. If requested, this information must be provided to the telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack that is Part 68 compliant.

The Ringer Equivalence Number (REN) is used to determine the quantity of devices that may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. Typically, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line (as determined by the total RENs) contact the local telephone company.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes to its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice so you can make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved. Connection to party lines is subject to state tariffs (contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information).

**No repairs can be performed by the customer, if you experience trouble with this equipment for repair or warranty information, please contact: (919) 850-1231 for locations in North America.**

### Notification of Canadian RF Interference Statements

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communication.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicable aux appareils numérique de classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.